

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
18 NOVEMBRE 1978

446



ELS VINT-I-CINC ANYS DE SALA IMPERIAL





PARA VER BIEN DE LEJOS, DE CERCA
DE MENOS LEJOS Y DE MENOS CERCA.
A CUALQUIER DISTANCIA

TUGORES
OPTICO DIPLOMADO

Aconseja los nuevos cristales de graduación
progresiva

Adquiéralos en:

TUGORES
OPTICO DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



EXPOSICIÓN

**ES
CAU**

FERROS I ACERS FORJATS

DE

JOAN GINART FERRER

SARASATE

El arte que requiere oficio no se puede improvisar. Hay que aprender el oficio que requiere vocación, primero, esfuerzo y tesón.

Juan Ginard, "Sarasate", sabe bien que su obra necesita del trabajo duro, porque el hierro no es materia fácil de dominar. Sabe también que forjar imágenes a golpe de martillo, con el hierro al rojo vivo, sobre el yunque, no es tarea fácil.

Pueden hacerse "cosas", cierto, pero que estas cosas —(obras)— salgan con vida y tengan un contenido plástico, ya es otra cuestión.

Sarasate sabe que una obra debe crear problemas al artista, que no se pueden repetir los procedimientos. que hay que evolucionar.

Sarasate, cuando una materia deja de tener secretos para él, incorpora otras materias — el acero inoxidable — y esto le dá juego para una nueva etapa, para un enriquecimiento en sus nuevas obras.

La figuración en las obras de Sarasate va transformándose, para llegar a la creación de unas formas no figurativas, llenas de ritmo. Sarasate, aquí, vuelve a plantearse problemas estéticos y nuevamente los resuelve, con su gran intuición, con su enorme fé en el trabajo de sus manos creadoras.

La obra de Sarasate tiene vitalidad y también vivacidad; el artista hace profesión de modestia, porque él se siente, primero, ARTESANO, después ARTISTA, artista, decimos nosotros, con inteligencia y sensibilidad.

Sarasate ha logrado paso a paso, situarse en el mundo artístico con sus objetos (por qué no llamarlos así ?); la palabra escultura me resulta petulante y demasiado ampulosa. Con estos objetos, digo, con categoría de obras de arte, Sarasate ha logrado colocarse en PRIMERA DIVISION.

Radio Popular de Mallorca

**Del 17 al 29
Novembre 1978**

HORES DE VISITA:
DE 6 A 9 DE LA NIT

Galería "ES CAU"
MANACOR

**¡NO SE PIERDA LA PELICULA
MAS DIVERTIDA DEL MOMENTO**



IMPERIAL

**ULTIMOS
DIAS!**

**Una historia de amor real que convulsionará a
todos los espectadores**

UN FILM DE ENORME IMPACTO EN TODA EUROPA!

LA CHICA DEL PIJAMA AMARILLO

con RAY MILLAND, DALILA DI LAZZARO, RAMIRO OLIVEROS, MICHELE
PLACIDO, HOWARD ROSS, ANTONIO FERRANDIZ, FERNANDO
FERNAN GOMEZ, con MEL FERRER en el papel del Profesor Douglas
director: FLÁVIO MOGHERINI

(Totalmente prohibida a menores 18 años)

VENDO PISO AMUEBLADO EN PORTO CRISTO

BUENA SITUACION

Teléfono. 55.08.35 De 9 a 12 noche

ANOTA

HIPICA

HOY, SABADO 18. - Desde las tres de la tarde,
grandes carreras de caballos al trote enganchado.

AYUNTAMIENTO

ANUNCIO. - Habiéndose realizado por diversos
particulares consultas ante esta Alcaldía en orden a
los derechos económicos a satisfacer por servicios
realizados en el Cementerio Municipal, se pone en
conocimiento del público en general que el pago de
los derechos correspondientes son los que figuran
aprobados en la Ordenanza fiscal Municipal,
debiéndose exigir el documento acreditativo
expedido en las Oficinas Municipales.

Se exceptúa de lo anterior las tarifas de Empresas
Funerarias, si bien de conformidad con lo que
establece el artículo 45 del Reglamento de Policía
Sanitaria Mortuoria, estas deberán tener aprobadas
dichas tarifas por el Gobierno Civil, previo informe
del Ayuntamiento.

Manacor, 9 de noviembre de 1978.

El Alcalde. (Rubricado)

PREMIOS

"LA INSULA". - Se convocan dos Premios La Insula
Otoño 78, uno para una poesía en catalán y otro para
una poesía en castellano, de autores nacidos o
residentes en Baleares.

Cada premio será de 5.000 pesetas, entregándose
un dibujo inspirado en cada uno de los dos poemas que
será realizado por un conocido pintor. El Dr. Mestre
Mestre patrocina la edición de cien carteles con
ambas poesías y dibujos. Estos poemas y dibujos serán
incluidos en la obra sobre Primeros Premios 77/78 que
se publicará a finales de año.

Las poesías, de tema libre, se presentarán o enviarán
por duplicado, mecanografiadas y con extensión
máxima de veinteicinco versos, a la Librería "Cavall
verd" -Platería 19, Palma- hasta el 25 de noviembre.
Podrán ir firmadas o con lema y plica, haciendo
constar el domicilio del autor.

El 28 de noviembre se expondrá en los escaparates de
la Librería la lista de poemas que se seleccionarán,
informándose sobre las votaciones.

Museo

DIAS DE VISITA. - El Museo Arqueológico puede
visitarse los lunes, miércoles y viernes, de 10 a 13.

CIONES

CINE CLUB

"LA RAULITO EN LIBERTAD". - El martes próximo, 21 de noviembre, tercera sesión del Cineclub Perlas. Estreno del filme de Lautano Murua, "La Raulito en libertad". Sala Imperial, a las 9'30 noche.

VIII CONCURSO DE VILLANCICOS

FINE UN PLAZO. - El próximo domingo día 26 de noviembre, finaliza el plazo de inscripción para poder participar en el VIII Concurso de Villancicos. Las inscripciones pueden formularse en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, o llamando al teléfono 57.07.28, de 8 a 11 de la noche.

La presentación de texto y música de los villancicos inéditos que opten al concurso, finalizará el próximo día 30. Los originales pueden remitirse por correo a la misma Parroquia, acompañados de lema y plica.

EXPOSICIONES

"SA NOSTRA". - Pintura naif de Carme Ramírez.

ES CAU. - Hierros y aceros forjados de Joan Ginard Ferrer, "Sarasate". ("La obra de En Joan Sarasate, en definitiva, compendia la fuerza telúrica del hombre del talaiot, y posee toda su sangre y todo su fuego").

FARMACIAS

MAÑANA DOMINGO 19. - Ldo. Luis Ladaria. Calle Franco. (Todo el día). - Ldo. Catalina Mestre. Avenida Mossèn Alcover. (Sólo por la mañana.)

DOMINGO 26. - Ldo. Agustín Pérez. Calle Nueva (Todo el día). - Ldo. Roberto Jara. Plaza Abrevadera. (Sólo por la mañana.)

FUTBOL

MAÑANA, 19 NOVIEMBRE. - Campo Municipal de Deportes. Partido Tercera División Nacional: C. D. Manacor - Almansa.

GARAGES

MAÑANA, DOMINGO 19 NOVIEMBRE. - Para coches, D. Federico Alvarez. Vía Portugal. - Para motocicletas, D. Adel Castor. Calle José López.

DOMINGO DIA 26. - Coches, D. Antonio Quetglas. Calle Jacinto Benavente. - Motos, Don Juan Jaume. Calle Sebastián Planissi.

Turnos de nueve de la mañana a dos de la tarde.

¡ESTA ES LA NUEVA AVENTURA DE MANOLO ESCOBAR!

LA MAS DIVERTIDA... CON LOS MEJORES COMICOS DE NUESTRO CINE.. ¡Y CON LAS MEJORES CANCIONES!



MANOLO ESCOBAR EN



"PRESTEMELA ESTA NOCHE"

PERLA FAITH · ANTONIO GARISA · NARCISO IBÁÑEZ MENTA · GILDA HADDOCK
MARY SANTPERE · ALEJANDRO ULLOA · RAFAEL HERNANDEZ ·
LA PRESENTACION DE MARILYN PUPO · JOSE SAZATORNIL 'SAZA'
DIRIGIDA POR TULIO DEMICHELI UNA COPRODUCCION HISPANO-PANAMEN
ARTURO GONZALEZ · MADRID · CORPORACION KENEBEC S.A. PANAMA

CINE GOYA

¡HOY!

EL WESTERN MAS DINAMICO y AGRESIVO

EL HOMBRE, A LA CAZA DEL HOMBRE EN UN "WESTERN" EXCEPCIONAL

LEE VAN CLEEF JIM BROWN
CATHERINE SPAAK FRED WILLIAMSON
JIM KELLY BARRY SULLIVAN

Dirigida por A. DAWSON

POR LA SENDA MAS DURA



Marmolinas Granitos Mosaicos Terrazos

AGENCIA DE URALITA
E IMPERMEABILIZANTES
KETHUM
DISTRIBUIDOR:

BARTOLOME JUAN

Hernán Cortés, 3
Tel. 55-16-29

MANACOR

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conilas, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55.18.37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHAETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

Banco Industrial del Mediterráneo



PLAZA RAMON LLULL (esquina Cos)
Telfs: 55.10.50 - 55.10.54

MANACOR

PANTALONES
DE CALIDAD

LLULL

SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



MAJORICA
HEUSCH

ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

M A N A C O R

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS

GRACIES PER L'ACOLLIDA

En este número

CARRERS. Secció "Coses"
d'Antoni Mus

ELS VINT-I-CINC ANYS
DE SALA IMPERIAL. - Una
entrevista amb Guillem i
Joan Grimalt.

EL TEMPS, EL SEU
PRONOSTIC I LES
INFLUENCIES DE LA
LLUNA. - Fi del serial
d'Antoni Galmés Riera

MI PADRE TIENE TRABAJO
- Escribe. "Yo".

POR LA GRACIA DE DIOS
- Escribe: Gabriel Fuster
Bernat

A TOTS ENS COU. Per
"En Biel d'es Turó".

EGIPTO. EL MAS ANTIGU
CONFLICTO LABORAL. -
Por Luis Bettonica ("Jano").

SON MACIA. - TEATRO.
"AI, QUAQUIN!"

ARTE. BRUNO ZUPAN,
CARMEN RAMIREZ.
SARASATE.

LIBROS. POETAS DEL
REINA AMALIA. - POEMA
DE SANTIAGO MIRO.

CICLE D'EXTENSIO
CULTURAL A L'ESCOLA
MUNICIPAL DE " "
MALLORQUI.

NUEVAS NOTAS

Si de verdad la historia fuera maestra de algo -repetir que lo es de la vida, hoy, nos parece cómico- Manacor estaría hirviendo otra vez en vísperas de votar algo tan importante como la Constitución que se pone en juego el seis del próximo diciembre. Pero parece que existe cierta desgana ante estas urnas, y que todo interés frente a sus posibilidades se deja para cuando ciertamente se ponga en juego el futuro, inmediato y directo, de la ciudad: las Municipales.

Evidentemente, la Constitución no ha conseguido, de momento, "mover" a los manacorenses, y sólo un acto -el de esta noche en el Parque, organizado por el Partit Sicialista de Mallorca- parece haber sido organizado. Quizás haya más en cartera. Quizá se espere hasta el último momento o a que televisión aconseje... Pero, hoy, la ciudad está un poco fría en este aspecto.

Dentro de veinte días -el siete de diciembre- comienza el nuevo Concurso navideño de Porto Cristo, que cubrirá este año su octava convocatoria y cuya popularidad ha rebasado nuestros habituales límites.

Hay que insistir en la simpatía de este Concurso de Villancicos, el primero ya de la Isla, nacido casi como un acto más pero que, año tras año, ha ido afianzándose y ganando en prestigio y seriedad. Un concurso hermoso, ciertamente, que merece todo el apoyo posible.

No se encuentra siempre un grupo capaz de una organización tan firme, tan entusiasta y tan inteligente.

Para despertar interés hacia nuestro pasado, se está convocando un concurso infantil y juvenil acerca del Museo Arqueológico y sus objetos, su historia y su misma belleza. Lo ha promovido la sección local del Ministerio de Cultura, y consistirá en que los chicos y chicas que visiten el Museo, podrán dibujar alguno de sus objetos o escribir un comentario sobre ellos o nuestro pasado.

El concurso se mantendrá abierto a lo largo del presente curso, y luego, al final, se concederán los premios. La organización viene a representar un aliciente más a estas periódicas visitas que se efectúan al Museo, organizadas desde los mismo centros docentes.



la joya que ella siempre deseó



REDACCION
Príncipe, 11 TEL. 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960
Impressa en multicopista offset
per la propia Revista

Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVIII - Nº 446

APARECE EN SABADOS
ALTERNOS

PRECIO: 25 PTAS.
SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS: 40 PTAS.

ELS VINT-I-CINC ANYS DE SALA IMPERIAL

Fa vint-i-cinc anys que Manacor vivia un dels primers símptomes de canvi que enregistrava la postguerra: la construcció i inauguració de la Sala Imperial, un cine de nova planta -i empresa nova- aixecat al Carrer del Cos, a una zona urbana que gairabé començava la seva preponderància.

Perquè ens parlin d'aquell esdeveniment, hem mantingut amb don Guillem y el Joan Grimalt -pare i fill, empresaris de la "Sala" des de la inauguració, aquesta conversada.

DE QUAN I PERQUE FEREN "SA SALA"

- Per què fereu "Sa Sala", l'amo En Guillem?
- Perquè m'agradava molt es cine; anava, sempre, es dissabtes al "Variedades" i es diumenges al "Principal". Era un bon aficionat.
- I ambaquests vin-i-cinc anys de tenir "Sa Sala", vos n'heu empenedit qualque vegada?
- No. Mai men n'he empenedit de lo que he fet. Tanmateix, si t'empenedeixes, què en fas?
- Què vos costà, aquest cine, l'amo En Guillem?
- 3.076.000 pessetes, ni una més. Ara ho puc dir.
- Comptant es solar?
- Sí. I té set-cents tretze metres quadrats.
- Qui va dirigir ses obres, qui va fer es pla?

- Es pla era de s'arquitecte Llabrés, de Ciutat. I d'aparajedor hi va haver En Mateu Thomàs. Ses obres les va fer mestre Bernat Perelló, "Patró".

- No era un poc agoserat, llavors, fer un cine com aquesta Manacor?

- Sí, ho era. Però... ja ho veus.

- Sí; vint-i-cinc anys sense aturar-vos. Això és un gust... Quin dia obrireu "Sa Sala", ho recordau?

- Dia 29 de setembre de 1953, a lessis del capvespre, feren sa beneïda, amb ses autoritas i es convidats. L'endemà, dia 30, a les deu des vespre, és va projectar es primer programa.

- Quin programa fereu?

- "Tambores lejanos" y "Horas de ensueño". No

ho oblidaré mai.

- He sentit a dir que regalareu es beneficis de sa primera nita l'església; és cert?

- Ben cert: De tres parts, dues les vaig regalar a Don Montserrat, que havia beneït es local, i s'altre part, a don Pere Bonnin, per sa Parròquia de Cristo Rey. Jo era d'es Barracar, saps...?

- Perquè llavoneses diguin, eh, l'Amo En Guillem?

DE QUAN FEREN "EL ULTIMO CUPLE"

- Quina pel.lícula és sa que ha tengut més gent al llarg d'aquests vint-i-cinc anys?

- "El último cuplé". Acabarem ses entrades fins i tot en di lluns, després de set dies de fer-la.

- En degueu fer, de doblers.

- Llavors sa taquilla no retia gens; ses entrades eren a set pessetes, i allà d'alt, a duro.

- Què vos costà sa pel.lícula?

- Quatre mil set-centes pessetes.

- Ret més ara, veritat què sí?

- Clar, però es gastos s'en ho duen tot. Pagam més ara amb un mes que abans amb un any...

- Després de "El último cuplé", quines pel.lícules vos han duit més públic?

- "El derecho de nacer" y "La Violetera". També anarem molt bé "La Viuda Alegre", "Amor sobre ruedas", d'En Pepe Blanco; "Violetas imperiales", amb En Luis Mariano i na Carmen Sevilla; "7 novias para 7 hermanos", "Sissi"; "El pescador de coplas", amb N'Antonio Molina i "Un rayo de luz", amb Na Marisol.

- I quines pel.lícules, de ses bones-bones, han estat es fracasos més grossos?

- "La Strada", "Un tranvía llamado Deseo", d'En Marlon Brando, i "Nuestra Señora de París". No agradaren a ningú, i això que eren ben bones...

- Tornem a "El último cuplé", si voleu. Per què es produí aquest èxit, creis vos?

- Això són pel.lícules que surten un pic amb sa vida. I sa gent disfrutava... Hi va haver que vengué cada dia. Hi va haver que venia i mai havia estat dins un cine... Un "fenómeno", saps?

ES CINE QUE VOL ES PUBLIC

- Després d'aquests vint-i-cinc anys d'experiència, quin cine creis que vol Manacor?

- Es cine va per temporades, per modes. L'any passat tot era "destape" i ara ja baixa. Enguany el que pareix que vol es públic son pel.lícules de "galaxias", "ovnis" i coses d'aquestes. I desastres. "Orca", "Abismo", "Tentáculos", "Tiburons..."

- Es públic de Manacor, diven, sempre vol que ses pel.lícules acabin bé...

- Es ben ver: quan estrenarem "Un lugar en el sol", va fracassar perquè, en es final, mataven en Robert Montgomery. I es públic no ho volia.

- Es cine religiós, crec, sempre té èxit.

- En va tenir molt, però fa un parell d'anys que no en fan tant. Ara pareix que torna a imposar-se, i prest s'estrenarà "Jesús de Nazaret", que dura sis hores i, diven, és una pel.lícula que triunfa per tot arreu.

- Tornam al cine de fa vint anys?

- Potser sí. Ses del "Oeste", que han tengut unes temporades molt baixes, tornen a imposar-se. Es cine infantil també és interessant, encara que no hi hagi unes produccions totalment tipificades.

- De veres, empresaris, què es cine eròtic està en baixa?

- Després de s'embaçada de l'any passat, ara aquest tipus de cine ha de esser bò, amb molt d'argument. Si no és així, també fracassa.

- Però es públic en vol...

- No vé tanta gent com abans, això és clar. Fa un grapat d'anys, quan feiem sessió es dijous capvespre, venien quatre-centes persones. Avui, es dissabtes, no arriben a cent. I es di lluns, ni a quaranta.

- Hem arribat al tòpic: què vol s'afició?

- No ho sabem! Anam darrera Ciutat, és a dir, feim ses pel.lícules més noves, tenim projectors de bona qualitat que ara mateix valen més de dos milions i mig, en s'estiu tenim refrigeració i a s'hivern, calefacció a tota màquina. Què més porem fer...?

CIFESA y SALA IMPERIAL

se enorgullecen
en presentar

El Relicario

ESTIRBILLO

Pisa morena,
pisa con garbo
que un Relicario
que un Relicario
me voy a hacer
con el trocito
de mi capote
que haya pisado
que haya pisado
tan lindo pie.

¡Tápame!

REFRÁN

¡Tápame, tápame, tápame,
tápame, tápame,
que estoy helada!
Para mí será taparte
la felicidad soñada.
¡Tápame, tapame, tapame,
tápame, tápame,
que tengo frío!
Si tú quieres que te tape,
ven aquí, cariño mío.

Clavelitos

Clavelitos,
de la tierra dorada
Clavelitos,
que vienen de Granada
Clavelitos,
que los traigo yo para ti
y que tienen la esencia, presencia
y potencia que usted verá en mí.



"EL ULTIMO CUPLE", SA PEL.LICULA QUE HA
DUIT MES GENT A SA SALA IMPERIAL

- Quina culpa en té, de tot això, sa televisió i es cotxe?

- Sa televisió, poca, perquè molta gent ja n'està desenganyada. Es cotxo ja és altre cosa... Fa uns anys, es dissabtes teniem que obrir sa taquilla d'es vespre a les vuit i quart, i sa gent esperava que acabàs sa primera funció per entrar. Ara l'obrim a les nou i no hi ha ningú.

- Es "cinemascope" suposà una injecció ben forta.

- Sí, perquè es públic l'acullí bé. Pujarem deu pessetes de cop i ningú no protestà.

- Invertireu molt en aquesta millora?

- Sí, era car, perquè exigía canviar sa pantalla, a més de s'òptica des projectors.

ES TEATRE QUE ELS AGRADARIA FER

- Ara què teniu escenari, perquè no feis més teatre?

- No es perd per noltros. Sempre trobam emperons amb ses Companyies, fins i tot amb ses de Mallorca. No obstant, veurem de dur-ne qualcuna, i prest.

- Comesara?

- Es possible que fassem "Sa Padrina" o "Sa madona du es maneig" a dins aquest mateix any, i, per a Nadal o cap d'any, unes funcions de revista.

- Ho podrieu cuidar un poc més, al teatre...

- I si es públic no respòn? Es cert que es manacorins mig omplen s'Auditorium de Ciutat, però llavors a Manacor, basta una mosca perquè no venguin.

- No vos queixeu... què estau de festa amb aquests vint-i-cinc anys d'una empresa tan hermosa com sa vostra.

- No mos queixem, idò.

- Vint-i-cinc anys son molts d'anys, i, de veres que estau d'enhorabona. Gràcies per tot.

- Gràcies a tot Manacor, deim!

- Idò que d'aquí vint-i-cinc anys més en poguem tornar a xerrar-ne un poc.

Rafel Ferrer



GRUPAJE DE MERCANCIAS
MUDANZAS
CAMIONES ALQUILER
GRUAS
CONTAINERS

Trans/Gomila
transportistas

AGENCIA DE TRANSPORTES LEGALIZADA A. T. 2968

C/. Fábrica, 30-32 · Tels. 55 12 99 y 55 10 53 · MANACOR

**PANTALONES
DE CALIDAD**

LLULL

SASTREBIA

Jaime Dòmenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

biblioteca de "la Caixa"

noves adquisicions

- BIBLIOTECA LOCAL

Nadal. - Gai Saber

Ferrer. - Saluet

- OBRES GENERALS

Congrés de Cultura Catalana. - Resolucions.

Manifest i documents

- FILOSOFIA

Mitchell. - Introducció a la Lògica

Warnock. - Etica contemporànea

- RELIGIO I TEOLOGIA

James. - Historia de las religiones

- CIENCIAS SOCIALES

Giralt. - Els moviments socials a Catalunya, País Valencià i Les Illes

Henry. - Demografia

Centre d'Estudis Nacionals. - Guia Política

Sindical i Social dels Països Catalans

Tubella. - Diccionari del Nacionalisme

Tubella. - Les nacions de la Europa capitalista

Cucurull. - Consciència nacional i alliberament

Izard. - Revolució industrial i obrerisme

Mones. - El pensament escolar i la revolució pedagògica a Catalunya (1833-1938)

- FILOLOGIA

Alsina. - Todos los verbos castellanos conjugados

Thomson. - A practical english grammar

Otto. - Gramática sucinta de la lengua alemana

Haensch. - Diccionario alemán y alemán-español

- CIENCIAS PURES

Viers. - Climatología

- CIENCIAS APLICADES

Leinwoll. - Iniciación al Laser y Maser

- BELLES ARTS. ESPORTS

Wingo. - Ciudades y espacio

Kultermann. - La arquitectura contemporànea

Puig. - Síntesis de los estilos arquitectónicos.

Codina. - 100 canons

- LITERATURA

B. A. E. - Los Virreyes españoles en América. Perú

Iborra. - El Primer

Graells. - Onze de Setembre

- HISTORIA I GEOGRAFIA

Moners. - Síntesi d'Història dels Països Catalans

- BIOGRAFIA

Viusa. - Lluís Companys.

Manacor, 10 de novembre de 1978



OBRA CULTURAL
DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

de Catalunya i Balears

ARTE

BRUNO ZUPAN. - El jueves cerró su primera exposición en nuestra ciudad un pintor del que Joan Oliver ha escrito. "Voluntad de mantener en vida un mundo agonizante; nostalgia anticipada por un futuro despojado; mensaje y amor. El artista como único salvador, al margen de grupos y adscripciones, sin sectarismos críticos. De ahí nace el profundo humanismo de Bruno Zupan: la jaula, la verja, el muro, la escalera, la fantasía mitológica y sociológica, son otras tantas manifestaciones de la interacción hombre-cosas. Fuerza y vigor, a veces rebeldía ante la responsabilidad y la soledad con que cada cual, el artista tal vez más, debe afrontar su trabajo. Sin perder la serenidad, conservando el equilibrio".

Es posible que estas palabras definan la profunda personalidad y la exquisita belleza -fuerza telúrica, se ha dicho- de la obra de Zupan, que Manacor ha sabido ver con inteligencia y admiración.

CARMEN RAMIREZ. - Toda la delicia del naif queda paterite en la muestra que Carmen Ramírez ofreció al público local, con paisajes que son conocidos y, por lo tanto, doblemente sugestivos.

Muestra colorista y de la difícil facilidad que caracteriza este tipo de pintura, que tiene sus seguidores, afortunadamente más numerosos cada vez, que repetidamente han llenado la sala de "Sa Nostra".

JOAN "SARASATE". - Anoche debía inaugurarse el "Sarasate/78",

MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conías, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO



- 55 20 61

cuya presentación fue encomendada a Josep Bauçà, crítico de arte en "Diario de Mallorca".

Sarasate presenta este año una muy completa colección de aceros -a la par que los tradicionales hierros forjados- producto de una lúcida y a la vez exaltada imaginación.

La muestra permanecerá abierta en "Es Cau" hasta finales de mes.

O.



**CON BOTAS DE
MIC-MAC
CALZARA
MEJOR**



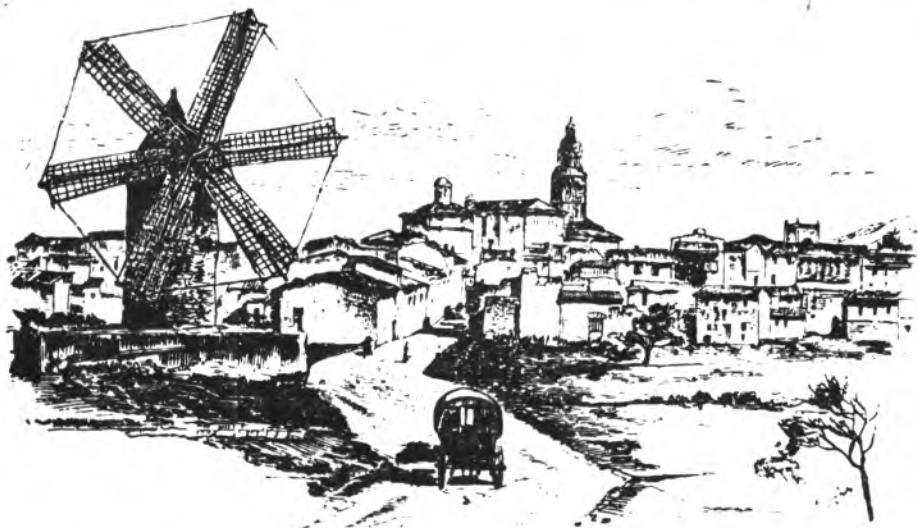
NO CERRAMOS LOS
SABADOS TARDE

CASA CENTRAL: Pl. Ramón Llull, 18 - Teléf. 55 17 57 MANACOR

BAJOS DEL HOTEL OSIRIS. C. CRISTOBAL COLON. CALA MILLOR

COSES

CARRERS



Es innegable que a Manacor hi fa bon comandar: passi el que passi, se digui el que se digui i s'opini el que s'opini, els que comanden fan sempre el seu cap envant i no respecten cap altra opinió que no sia la seva. La llista dels fets que s'han imposat a disgust del poble, si es fés, seria inacabable! Malgrat això, aquí estan les seves imposicions i els seus desigs, aquí es mantenen agradin o no. Les qüestions que han originat protestes, han finit exactament així com les autoritats han volgut que finissin. I si no vos agrada no en menjeu i a callar i mirar i muts i a la gòbia, durant un temps massa llarg i, des d'un temps ençà, crida tot el que volgueu, espaiieu-vos, emperò... "predica fraret" noltros com abans: així i s'ha acabat! Repetesc: és innegable que a Manacor hi fa bon comandar: els manacorins som una guarda que gairebé sense pastor no sortim mai del botador.

Ara mateix, a Artà, un dia qualsevol, amb la sortida del sol els rètuls dels carrers han lluitat noms distints als que tenien des del trenta-sis. Els artanencs han dit prou al que les autoritats d'Artà no deien res i, pel seu compte, el poble ha manifestat el què i el com vol que s'anomenin els seus carrers. Tenen raó:

Res hi ha més del poble que els carrers dels seu poble. I el poble, generalment, per molt que li bati in els seus carrers amb noms que no tenen res que veure amb el poble, segueix anomenant-los pels noms que han tingut sempre, els seus, els de bondeveres.

Sempre he pensat i cregut que és una vertadera equivocació posar noms polítics als carrers. La política muda sovint-sovint i els polítics, més: el senyor que avui està damunt fulla, demà ha desaparegut o, en el pitjor dels casos -i per un altre costat, freqüentment- fa la competència als camaleons i canvia de color que és un gust. Igualment les gestes importants, els dies assenyalats els màrtirs, les victòries, els herois... Tenint en compte, sempre, què endemés, tot aquest

carro-portal és segons el caire des d'on se mira: la gesta important pels uns, és un desastre pels altres, els dies assenyalats són un orgull per segons qui i una vergonya per segons qui, les victòries per a tals, derrotes per a quals, els màrtirs ho són d'una banda i de l'altra creuen que els vertaders màrtirs són els seus, els herois, exactament el mateix: tanta heroicitat pot haver-hi en el republicà que duu la seva bandera damunt una muntanyeta com en el "nacional" que hi duu la seva damunt una altra muntanyeta. Resumint: vencedors i vençuts. Sense dubtar que uns i altres varen poder realitzar actes tan dignes de resaltar els uns com els altres. Fa rialles parlar d'heroicitat i martiri referint-se a una derrota dels blaus i de victòria i honor si la derrota era dels rojos. La veritat és que perderem tots. Que va perdre Espanya. Aixuíx de senzill. Talment com perd tota la família quan entre la família hi ha bregues, separacions i, sobretot, si s'arriben a morts.

De manera, il·lustres comandadors nostres, els d'ara, crec que ha arribat l'hora de que vos plantageu seriosament si els nostres carrers, pels quals pagam contribució per a poder circular-hi, per tenir-hi una finestra que hi miri o la part que ens correspon perquè estigui asfaltat, per tant, insistesc, els nostres carrers, tornin dir-se oficialment i amb les plaques i rajoles que pertoca els noms que, de sempre, s'han dit: Sa Bassa, La Pau, Es Cós, Des Fum, el Palau, etc... etc... Defugint els polítics. I, part damunt tot, els noms que recordin que uns anys, perdut el seny tots quats eren, es va arribar a emprar els fusells per a parlar els uns amb els altres.

Vostès, ara, com de costum, faran el que voldran: emperò jo havia de fer aquesta petició perquè me cou que a Manacor a molts de carrers dels nostre Manacor, hi figurin noms que recorden a tothora un passat odiós. Odiós en el sentit d'un passat carregat d'odis.

ANTONI MUS

SON MACIÀ

TEATRO

El domingo pasado, a beneficio del Club Cultural de Son Macià -el hasta ahora Teleclub- el grupo escénico de La Capella ofreció una magnífica representación de "Ai Quaquín!", de Rubí y Servera, bajo la dirección de Nadal y Rosselló, estos dos veteranos del arte lírico local. La función, en principio prevista para el sábado, tuvo que ser suspendida a causa de la tormenta, pero al día siguiente, reunió igual cantidad de público y supuso, por descontado, el mismo éxito.

El reparto fue como sigue:

- "Mestre Antoni", Miquel Fons.
- "Mestressa Bel", Inés Amengual.
- "Don Pau", Jaume Llaneras.
- "Quaquín", Manolo Llaneras.
- "Paquita", Paula Rosselló.
- "Margalida", Bárbara Cánaves.
- "Miquel", Bartolomé Vallespir.
- "Tomeu", Mateu Perelló.

La tramoya estuvo a cargo de Luis Llull, y el decorado, de Alfonso Puerto.

Como fin de fiesta, presentado por Guillem Rosselló, se ofreció un dúo de "La del manojo de rosas", por Paula Rosselló y Miguel Fons; una romanza de "La Tabernera del puerto" a cargo de Jaume Llaneras; un dúo de Paula Rosselló e Inés Amengual; otra romanza -"Lamento gitano"- por Miguel Fons y una actuación de Mateu Perelló, que recitó "El Anquel".

El público pasó una muy agradable velada.

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**
blue jeans

boletín

"AI QUAQUIN" EN EL PRINCIPAL DE PALMA

Para los días 8, 9 y 10 de diciembre próximo, "Ai Quaquín, què has vengut de prim!" subirá al Teatro Principal de Palma a través del grupo escénico de nuestra Capella, según idéntico elenco que lo representara el pasado enero en el Auditorium y el domingo último en Son Macià.

Es posible, se rumorea en los medios artísticos locales, que el grupo manacorens actúe luego en diversos pueblos de la Isla.

S'ILLOT SIN TRANSPORTE ESCOLAR

Desde primeros de mes los escolares de S'Illot han de apañárselas como puedan para desplazarse diariamente a Manacor, toda vez que la empresa que cubría este servicio dejó de realizarlo.

Los catorce o quince escolares que todos los días vienen a los colegios de Manacor han de cubrir el trayecto en coches particulares.

EN "CETEM" EN EL MUSEO

El lunes visitaron el Museo Arqueológico un grupo de profesores y alumnos del "CETEM", pertenecientes al Seminario Diocesano, quienes pararon especial atención en los mosaicos de la basílica de Son Peretó.

"ELS ESCORPINS" AL "PUIG DE SES VINYES"

Mañana domingo, "Els Escorpins" van de excursión al "Puig de Ses Vinyes", próximo al Gorg Blau.

Llibrería Papereria Discografia

XALOC

Avda. 4 Septiembre, 7-B ♦ Tel. 55 1143
MANACOR

"SA MOLADORA", CON COCHE FUNEBRE PROPIO

El 26 de septiembre último expiraba la concesión que para conducción de cadáveres tenía establecida en exclusiva nuestro Ayuntamiento desde unos veinte años a esta parte.

Extinguida, por lo tanto, dicha exclusiva, la funeraria "Sa Moladora" ha puesto en funcionamiento su propio servicio de conducción de cadáveres, un "Seat 1500" carrozado exclusivamente para este cometido, y que, desde esta misma comunicación, pone a disposición de las autoridades municipales judiciales y demás entidades públicas y privadas, al mismo tiempo que al público en general.

"Es de destacar -dice textualmente la nota recibida en esta Redacción- el talante democrático del Ayuntamiento de dejar en libertad al ciudadano de elegir en este último viaje, el automóvil fúnebre que más le convenga, descartando exclusivismos y privilegios, que, si en su día tenían explicación e incluso sus ventajas, hoy día no tienen razón de ser, ya que no se concibe empresa funeraria que no tenga coche fúnebre con que atender sus propios servicios".

El término municipal de Manacor es extenso y comprende zonas turísticas muy importantes, en las que, lógicamente, se producen también algunos fallecimientos. Una sola empresa con coche fúnebre, por lo tanto, parecía ser insuficiente para nuestras necesidades, que incluso a veces se veían en la necesidad de un reajuste de horarios francamente molestos. Ahora, con el nuevo coche de "Sa Moladora" -empresa que ha conseguido, en cortos años, afianzar su prestigio- estas deficiencias han de verse subsanadas.

EL CENTRO ASISTENCIAL, AL TOPE

Parece ser que el Centro Asistencial no dispone ni de una sola plaza libre, toda vez que el Ayuntamiento ha comunicado a un vecino que solicitaba su ingreso en dicho Centro, que, de momento, no es posible por falta de plazas.

LA "PREMSA FORANA" EN ARTÀ

La "Prensa forana" se reunió en Artà el domingo 5 de este mes, en cordial asamblea organizada por la revista "Bellpuig". Hubo recepción en la Casa Consistorial, con amables palabras del alcalde y vino de honor; reunión de trabajo en el salón de actos del Centro Social, visita al Archivo Municipal y al Museo Regional; comida de compañerismo y visita a las Cuevas.

Los colegas artanés, en un alarde de organización, se desvivieron para prepararnos una jornada muy grata. Y, de verdad, lo consiguieron.

LAS ATRACCIONES CALLEJERAS, PARA LAS FIESTAS

La Permanente municipal, en sesión del pasado día ocho, acordó, entre otras cosas, no autorizar la ocupación de vía pública con atracciones, al considerar que únicamente debe ser autorizada dicha instalación durante las Ferias y Fiestas de Primavera.

A lo largo del pasado octubre, estas fueron las preferencias de la afición de Manacor en cuanto a música, libros y cine:

LIBROS MAS VENDIDOS

- 1 - "El camino más corto", de Manuel Leguineche. (Argos V.)
- 2 - "Los topos". Jesús Torbado.
- 3 - "Para nacer he nacido", de Pablo Neruda. (Seix Barral).
- 4 - "Un aborto para Mia". Carmen Beckman (M. Roca).
- 5 - "Cañas y barro", de Vicente Blasco Ibáñez. (Plaza & Janés).
- 6 - "Y al tercer año resucitó" de Vizcaíno Casas. (Planeta)
- 7 - "Chis", de Paul May. (M. R.)
- 8 - "Feminismo y revolución", de Sheila Row Botham (Debate).
- 9 - "Si te dicen que caí", de Juan Marsé (Seix Barral).
- 10 - "Cultura i vida a Mallorca entre la guerra i la postguerra", de Josep Massot i Muntaner

LA PELICULA DEL MES

- "Orca (La ballena asesina)", de Michael Anderson. (Filmayer)

DISCOS L. P.

- 1 - "Grease" (Banda sonora del film) RSO
- 2 - La Bionda. "One For You - One For Me" (Hispavox)
- 3 - Richard Clayderman. "A como amor" (Hispavox).
- 4 - "Por fin ya es viernes" (RSO)
- 5 - "The last walsh" (Banda sonora de la película) (Hispavox)

DISCOS SINGLE

- 1 - "You're the one that i want" (Del film "Grease"). RSO.
- 2 - "Life Been Good". Joe Walsh (Hispanavox)
- 3 - "Yank Me Crank Me". Ted Nugent. (Epic)
- 4 - "Kiss". Cristine Sixten
- 5 - "Diecisiete años y un amor" Llamada. (Hispanavox).

Sastrería - Confección

auran

Avda del 4 Septiembre 19 - Tel 55 01 75
Manacor



UN SERIAL
D'ANTONI GALMES RIERA

EL TEMPS, EL SEU PRONÒSTIC I LES INFLUÈNCIES DE LA LLUNA[®]

ELS PRONOSTICS DEL CONVENT
DE SANT DOMINGO (CIUTAT).

En el pronòstic de 1717, editat a la impremta del Convent de Sant Domingo de Ciutat, casa d' En Guillem Bauçà de sa Costa d'En Brossa, respecte a sa lluna i signes, hi figuren unes "Advertències" dignes de tenir en compte, i son:

- "Les cuques les posaràs en lluna vella de març, en los signes: coll, ventre o genolls."

- "Tallaràs la llenya en lluna menguant, des de març a Sant Sebastià".

- "Segaràs i etsequeieràs en lluna menguant i serà millor passat el dia 21 de la lluna".

- "Sembraràs i llauraràs, i si vols fruit fe el solc curt; si la terra o llavor és humida, sembraràs passat el ple; si la terra és seca sembraràs en creixent prop des ple.

Los signes bons per sembrar son: cap-pits-ronyons, ventre-genolls i peus, i millor després d'haver ploget. Podaràs vinyes i parres en lluna plena, estant els signes en coll-genitals o cuixes.

Però Déu és sobretot".

Les creències en l'influència de sa lluna en molts de caires de sa nostra vida i també dels signes, devia ser prou forta en aquells temps, i acceptada per quasi tothom, perquè sinó els Pares Dominics, en temps de la Inquisició, no haurien permès la publicació d'aquelles advertències, si bé acaben diguent "Déu és sobretot". Quan no fos per a res més, per servir el compromís.

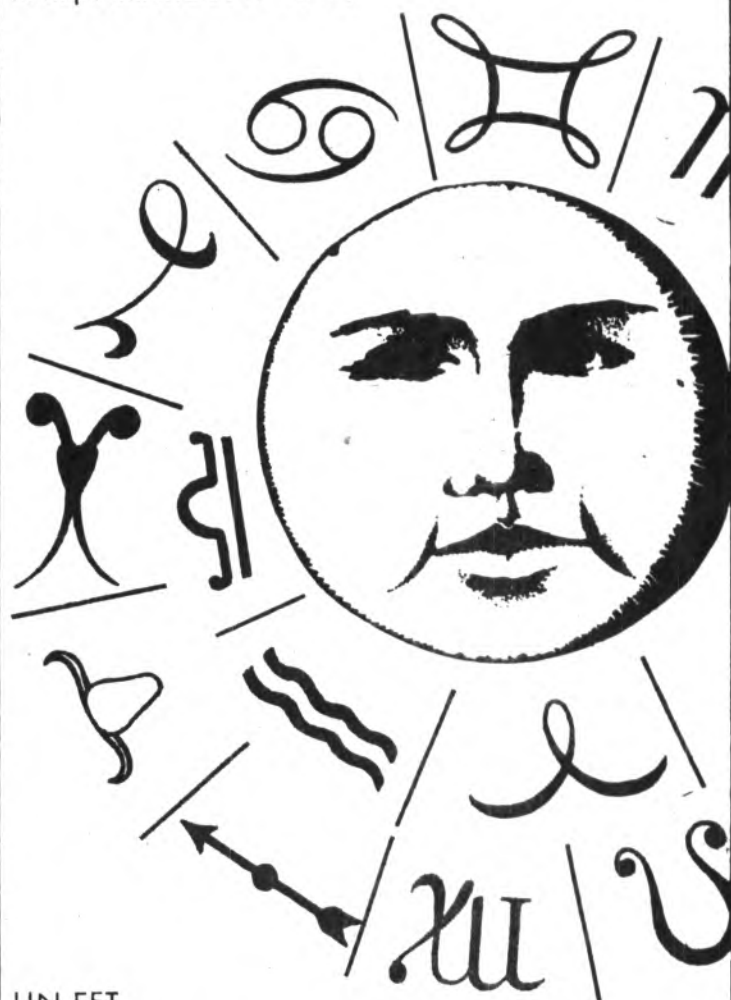
Tots els calendaris o pronòstics d'aquell segle posen el signe que governa cada dia o la part del cos damunt la que governen.

A Viana del Bollo, provincia d'Orense, ses nits de lluna plena, els veïns del poble surten al carrer i ses famílies s'agrupen fent festa en honor de la sa lluna, ballant i cantnt cançons com aquesta:

"A lua se vai ponendo,
o lucero l'acompaña,
que triste quedase un ome
quando una muier l'engaña".

Una de ses influències de sa lluna en aquelles terres recollida per Casas Gaspar en "El Folklore campesino español", era aquesta a que hem fet referència.

I així per quasi tots els indrets se tenia en compte sa lluna. Els grecs i els romans la tenien com una divinitat casta en la terra, desenvolta en los cels i molt terrible en el lloc de les tenebres. Era considerada divinitat de la fertilitat en diferents llocs i amb noms diversos, i se li ofrendaven sacrificis i es feien festivals ignics en el seu nom. Es pot dir que no hi ha cultura antiga que, dins els seus mites, d'una o altre manera no enregistre la importància de la lluna.



UN FET

Vull deixar consignat un fet d'influència de sa lluna, del qual jo vaig esser testimoni actiu: fa més d'una vintena d'anys, quan don Xim Jiménez de Embum era l'enginyer en cap del Distrit Forestal de Balears, home molt enterat en la matèria, al qual me unia, a més d'una bona amistat, freqüents relacions oficials, car

era jo per aquells temps Secretari de l'Ajuntament de Selva, que posseïa una bona extensió de pinars baix de la direcció tècnica de don Xim. Idò bé; un dia, parlant de la influència de sa lluna damunt sa llenya, ell em digué i sostení que tot això eren creències absurdes del poble, que la cosa no tenia cap fonament científic i que l'únic que influïa en que sa llenya es conservés, era si arbre o arbust estaven bé de saba. Jo, que sempre he estat intrigat per ses creències populars, li vaig proposar que fèssim una prova, a lo que ell, fent sa mitja rialleta, va acceptar. Donarem s'ordre al nostre garriguer de que tallàs dos feixos de sa mateixa mata, un que hi havia ben grossa prop de sa carretera de Lluc; un feix en lluna vella i s'altre en lluna nova següent, per allò de que ses sabs no haguessin pogut canviar massa. Passà mig any, i un dia que don Xim tornà, venia prou sovint, recordant-me dels feixos de mata, li vaig dir per anar a veurer-los. Quan forem allà comprovarem que el feix tallat en lluna nova conservava les branques ben senceres i males de rompre, i, en canvi, el tallat dins sa lluna vella, va esser gairebé tot podrit. Ho comentarem, i allò no va bastar per a convencer-lo de sa possible influència llunar; però el fet queda consignat i, així mateix, ell en va prendre bona nota. I pagà el dinar a la fonda de Lluc.

DEDUCCIONS FINALS

A pesar de tot quant hem dit, això no vol dir que donem per certes ses influències de sa lluna damunt ses persones, animals o plantes; però sí volem deixar constància de dos fets essencials referents al tema:

Primer. - La creencia generalitzada entre tots els mallorquins de s'influència de sa lluna, i des de fa molts d'anys.

Segon. - Certs fets provats, al perèixer, de la dita influència.

Davant això -ja que científicament ni s'admet ni s'explica aquesta influència- crec, humildement, que cal pensar que encara als homes les queden moltes de coses per a descobrir dins el camp d'aquesta ciència, i no caure en l'orgull del famós químic Berthelot, que l'any 74 del segle passat, després d'aïllar la molècula, exclamà: "En química l'home ja a arribat al cap d'amut". Quantes coses no s'han descobertes des de llavors, fins arribar a la descomposició de l'àtom!

Recullint aquests materials d'informació damunt normes i temes de sa nostra cultura, he intentat posar en evidència uns fets i unes creències. Tenc preferència per s'art de dubtar, de descobrir, de demostrar i, després, tornar a dubtar. I per això mateix em deman: seran certes ses influències de sa lluna? Repetim: no cal descartar mai totalment qualsevol creència molt arrelada dins el poble, per el sol fet de que la ciència no l'expliqui.

PERLAS Y CUEVAS

Els pobles, encara que inconscientment, esdevenen gelosos de ses seves propies cultures i des seus mateixos prejudicis en tots els indrets del mon. Això feu dir, no fa molt, al americà Ronald Lippit: "encara avui és més fàcil desintegrar un àtom que fer desaparèixer totalment un prejudici".

El mon d'avui, junt amb els rars i fragmentaris restes -la prehistòria- i el més ample coneixement de la història, es l'únic laboratori d'investigació en el camp de l'antropologia; d'aquí que tenguin un valor estimable tots els estudis que es facin damunt normes i temes que es conserven dins les cultures actuals, no perquè perdurin, sinó perquè quedin com a notacions del que fou la cultura pasada i així, retretan-la de tots els caires possibles, ajudar als nous investigadors. I quan aquesta ciència estigui més avençada -ja que encara estam al seu començament- puguin ells formular més concretament d'on hem rebut les grans i primitives influències, per quins carreranyes ens han arribat i el perquè de la seva pervivència.

Nosaltres hem fet un senzill anàlisi d'aquests temes i aquestes normes: ells ja en feren la resta.

- FI -

LIBROS

"Bajarí", bajo dirección de Octavio Aguilera, ha presentado su número de octubre con una antología de "Poetas del "Reina Amalia" 78", que prologa uno de los organizadores del concurso -Esteban Pisón- e incluye las firmas de José María Forteza -ganador del premio con su magnífico "Salmo de la liberación" que abre el libro- Antonio Figuera, José Costero, Josep Bonnín (Keops), Isidoro Iriberry, Isabel Llofriu, Fernando Javier Merino, Mari Carmen Mestre Mestre, Antonio Nadal y Santiago Miró, de que nos complace reproducir este poema:

UNA LAGRIMA EN EL METRO

No está lloviendo afuera, ni gotean los muros

Nadie llora de pie

Nadie se ríe

cuando los muertos viajan

yertos contra la tierra

—el cielo está cerrado a los incrédulos—

Pero el niño descalzo

cuyas sonrisas cuelgan tristemente

como pechos postizos de muchachas en flor

vende trozos de una lágrima

que él ha encontrado.

Santiago Miró

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIÓ DE SASTRERIA



PERLAS Y CUEVAS

A TOTS ENS COU

Avui, amb el cor entristit
per calitjes funeràries
vui que ses meves pregàries
al Senyor Déu Jesucrist
siguin sentida protesta
sortida de dins s'entranya,
per tal, com a dins Espanya,
es "terror" se manifesta.

Jo deman a n'El Senyor
que, si pot ser, mos ajud,
perquè estic ben convençut
de que Ell sab bé com fer-ho.

Es ridícul, indignant,
s'impotència que demostra
es qui governa ca nostra
o... pensa estar governant.

Un dia sí, s'altre no,
es "terror" vol sang calenta
i sa seva furia augmenta
si no pot 'conseguir-ho.

Terror, sang i més terror,
això és sempre es seu sistema...
és com un mortal eczema
que roega sa nació.

I es que tenen sa missió
de guardar s'ordre i sa llei,
van caiguent sense remei
sense cap contemplació;
son obrers, treballadors
que sa nació necessita,
i moren amb dinamita,
amb bales o amb goma-dos.

I es Govern? Què fa es Govern?
segueix cridant: democràcia!
I no és més una desgràcia
viure dins aquest infern?

Ses famílies van quedant
sense un fill o sense un pare...
què creis que pensa sa mare
mentre plora, es cor sagnant?

"Sa Democràcia va envant
a pesar d'aquests que moren..."
Però, què ho creis, que la volen
es que amb vides van pagant?

Si aquesta Constitució,
que sembla feta a consciència,
no mos dú sa convivència...
d'on vendrà sa solució?

Això dona que pensar
que... o s'empra bé sa prudència,
o en acabar sa paciència
es bony es pot esclatar.

EN BIEL D'ES TURO

POR LA GRACIA DE DIOS

Cada vez que el Sha de Persia se pone nervioso, desenfunda y dispara sin contemplaciones. El Sha es un potentado y los potentados del mundo suelen asustarse y perder los estribos cuando creen que su gallina de los huevos de oro está en peligro. Cuando empezaron los disturbios, el Sha tuvo suerte, pues como a un púgil a quien las cosas no van demasiado bien en el ring, sonó el gong y el emperador se salvó. Un gong demasiado estruendoso, ciertamente: nada menos que un terremoto. El movimiento sísmico, con sus víctimas, su patetismo y su horror, distrajo momentaneamente la atención del otro movimiento el popular. Además, como los causantes del terremoto no eran arrestables, el Sha no necesitó fusilar a nadie, y hasta consiguió quedar bien, mandando víveres, medicinas y mantas. Más tarde, sin embargo, comenzaron de nuevo el malestar y los tumultos, y el señor Palhevi, más destemplado que nunca, volvió a darle gusto al gatillo.

Desde luego, cada vez que el ejército iraní dispara contra la muchedumbre desarmada, el hecho debe quedar automáticamente registrado en tinta roja en este expediente que se nos instruye a cada uno de nosotros para el día del juicio final. Un juicio que no tendrá más remedio que ser de una magnitud impensable; se imaginan ustedes cuando le toque el turno a uno de esos liquidadores y torturadores de la humanidad? La cantidad de delitos de los que tendrá que responder será tal, que su paso ante el Tribunal Divino atascará el juicio. Nosotros, usted, yo o el vecino de la esquina, casi haremos el ridículo con nuestras pequeñas culpas: egoísmo, alguna rabieta, mentiras, estafas... o no haber comulgado por Pascua Florida. Hasta puede que para abreviar nos juzguen de cien en cien mil.

Algunos pensarán; "y ahora, a qué viene tanta fobia contra el Sha?" No es directamente contra el Sha; en este mundo hay muchos Shas, demasiados, pero pienso que todos aquellos que de vez en cuando trasladamos nuestras opiniones a la letra impresa, deberíamos insistir en difundir y denunciar estas injusticias, a fin de que el pueblo esté siempre consciente de como se le tima a base de dogmatismos, de infalibilidades absurdamente conferidas y vasallaje a unas castas incomprensiblemente intocables.

Me gustaría ver una moneda de curso legal en el Irán. Me gustaría comprobar si alrededor de la efigie del Sha hay una inscripción que diga: "Reza Palhevi, emperador de Persia por la gracia de Dios".

No sería la primera vez que al Todopoderoso le cuelgan tamaño sambenito.

GABRIEL FUSTER BERNAT

Gestoría Fuster Perelló

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

MANACOR

Cicle d'Extensió Cultural

Mossèn Pere Fiol Tornila, ecònom de Petra, obrí el Cicle d'Extensió Cultural de l'Escola Municipal de Mallorca, parlant de la Conquesta de Mallorca i les conseqüències que reportà. El senyor Fiol, que és un profund coneixedor de la nostra gran història, estudià el plantejament de la gesta del Rei En Jaume, el Convit de Tarragona, les peripècies de les hostes catalanes i aragoneses, el "repartiment" i la retrobada del llatí vulgar com a llengua del poble.

Al conferenciant l'havia presentat don Josep M. Sastre, del Patronat de l'Escola, i ambdós reberen uns forts aplaudiments.

BERNAT NADAL. - A l'hora de cloure aquesta edició estava prevista la presència de Bernat Nadal dintre el segon acte del Cicle. El tema de la seva actuació era la poesia actual.

DIMECRES, CINE. - Per dimecres qui ve, està anunciada la projecció de pel·lícules de Miquel Rosselló, de Sant Llorenç, que, entre altres, ha de mostrar "Negrures" i "El garriguer d'Infern", sobre narracions de mossèn Salvador Galmés.

El presentarà en Guillem Pont.

PERE NADAL. - En Pere Nadal Tous parlà de coves, avencs i altres assumptes de les aigües subterrànies, el dimecres 29 d'aquest mes.

PER ACABAR, TAMBE CINE. - El dimarts 5 de desembre, n'Antoni Riera clourà el Cicle amb les pel·lícules que ha fet damunt les Rondalles de don Antoni M. Alcover. I és possible que vengui en Josep Grimalt, que és un bon coneixedor del tema rondaístic, per aprofundir i explicar alguns dels punts alcoverians.



MI PADRE TIENE TRABAJO

- Son tuyos estos camiones?

Unos cuantos camiones están parados en una calle de nuestra ciudad. Un niño, de unos seis años, con una caja de zapatos en la mano, hace esta insignificante pregunta a un conocido industrial de Manacor.

Nuestro hombre, que en ese momento había olvidado de sus negocios, quizá piensa "si no os volveis como los niños no entrareis en el reino de los cielos", sigue la conversación con el pequeño, y entonces surge el diálogo entre un respetable hombre de negocios y un niño de corta edad:

- Son tuyos estos camiones?

- No, no son míos.

- Es que yo tengo uno grande -se responde el niño, como convenciéndose asimismo de su verdad-.

- Es muy grande? -responde el hombre, pensando si será hijo de algún transportista-.

- Así! -dice el niño, y con sus manitas traza en el aire las dimensiones de un camión de juguete-. También tengo una pelota y, en esta caja, unos zapatos.

- Cuanto me alegro, hijo, de que tengas cosas.

- Sabes porqué las tengo?

- No, no lo sé.

- Porque mi padre tiene trabajo.

Este hecho real acaecido en nuestra ciudad, hizo enternecerse algo un corazón que ha visto mucho en la vida, y le hizo pensar en algo que no quisiera.

Qué gusto da ver a nuestros hijos que no les falte nada... pero llego a pensar alguna vez en esos hombres sin trabajo, que cuando lo tienen se vuelcan sobre sus hijos para darles algo?

Yo, que me creo cristiano, que creo cumplir con la Ley de Dios, no se me ha ocurrido pensar en la pobreza y ayudar al que lo es.

Yo, que gozo de un trabajo fijo, no veo la miseria de los demás. Yo, que me aparto de pobre para no mancharme en su pobreza. Yo, que creo que el que no trabaja es porque no quiere. Yo, que pienso que es un vago el que no trabaja, sin preocuparme de ayudar a buscarle trabajo. Yo, que he tenido la suerte de que a mis hijos no les falte nada. Yo, que no he oído el "Mi padre ya tiene trabajo". Yo, que siempre he creído ser cristiano, cuando ser cristiano no es más ser "hombre". Yo, entonces, no soy ni cristiano, ni hombre.

Y cuantos "yos" nos encontramos en esta nuestra ciudad.

"YO", DE UN PUEBLO QUE AUN SIENTE

Venturosos aquells que no tastaran govern

A aquesta terra passen moltes de coses, unes perquè han de passar i d'altres perquè no haurien de passar passen i, resulta curiós comprovar com llei i corcat és sinònim d'oficial benvolença.

A cada anyada dolenta, a cada malanyada se'n diu de tal manera que sense referir-se a l'any en concret tot d'una queda localitzat el desastre: l'any de la fil·loxera, l'any de la timba, l'any de la fam, l'any del referèndum, de les escoles, ... per lo que al punt haurem de referir-nos als anys de N'Àtila..

No serà res estrany que d'aquí a una any hagin finit tots quants d'arbres estan localitzats en espais públics del terme, donant prioritat al buit, al paisatge erm, desèrtic o a qualche especie exòtica i sobretot al ja quotidià i massa present asfalt.

On aquest afer és molt clar és al Port, i al Rivató en particular hi succeïx aquest defecte per obra d'uns elements degradants molt curiosos: passau per allà i veis que un pobre i afortunat pi ha crescut i va esponent, molt bé, fins aquí tranquils però, vet aquí que els estadants tenen un pis, el pi passa automàticament a ésser desgraciat perquè la gent passa de viure a baix a dalt, i el pujar i devallar escales provoca aviat una necessitat de visions llunyanes i resulta que l'arbret en qüestió els tapa aquesta preciada i vital «vista», està fet d'ell i potser també estigui fet dels seus germans de més aprop. Això és del tot comprovable, basta tornar a passar un temps després i veureu com la criatureta pert sa color natural i no precisament per males mirades o de blasmar-la, no, fixau-vos-hi bé, té l'escorça asserrada o la soca molt mal tractada o ha desaparegut misteriosament i al lloc que ocupa només hi queda una grapada de serradís i quatre estellicons, tot això passa sempre amparant-se amb un sospitós silenci oficial. Per lo vist de segons que sigui, tothom en pot dispondre per públic que sigui i amb la mala llet pertinent, però sempre ben cara alta.

Fa dos anys es feu pública una nota oficial tranquil·litzadora per aquesta gent que en veure un arbre mort s'emmalalteix, deia que ningú s'alarmàs si els pins morien, els tècnics havien descobert una malaltia incurable, una epidèmia que en

poc temps acabaria amb tots. Consultant a un entès en botànica i visitant les zones afectades (incluint-hi els malatíssims del pati de l'escola Graduada) resultava que aquesta malaltia estava catalogada als manuals amb el nom de «vessicitis», malaltia terrible per la naturalesa dels virus que la produeixen (des- tral, serra, llexiu, foc...). Lo dolent de la malaltia és que s'aplega molt fàcilment i ja ha covat en l'oficialitat del remei, i... ja me direu qui salvarà la pell. No és gens lluny el dia que totes les cases tinguin bona vista i bones visions, sense noses i amb uns carrers després.

Això no és cap repte als que practiquen aquest esport, només és un avís per a la gent que va caminant tranquil·lament pels llocs públics amb o sense vista, que tenguí molt d'esment, la seva vida corre molt de perill.

No volieu «democràcia», idò ja la teniu! Que l'any que ve tinguem qualche cosa millor.

Un Desgraciat

ANUNCIE
en
PERLAS Y CUEVAS

Humor



COMPRO

PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR. PRENSA, LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS.

COMPRO TAMBIEN FOTOGRAFIAS VIEJAS DE MANACOR Y PORTO CRISTO.

PRECIOS RAZONABLES. BUEN PRECIO SEGUN EL INTERES DE LOS PAPELES.

OFERTAS EN ESTA ADMINISTRACION: CALLE PRINCIPE, 11. MANACOR.

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

**LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS
GRABADOS
PINTURAS OLEO
BARNICES
MARCOS
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA**

**Juan Segura, 4
Piso 147-A2
Teléfono 55 28 71
MANACOR (Mallorca)**



Defunciones

MARGARITA LLABRES JIMENEZ pasó a mejor vida, en Porto Cristo, el 21 de octubre y a los 51 años. En gloria esté el alma bondadosa de la finada y vaya para su esposo, Pedro Bonet Sitges; hijos, Margarita y Antonio; padre, Matías Llabrés; hijo político, José Antonio Miralles, nietos y otros familiares, nuestro más sincero pésame.

MIGUEL MAS RIBOT falleció a los 89 años, el 23 del mes pasado. Acompañamos a sus hijos, Miguel, Sebastiana, Juan, María y Antonio; hijos políticos, nietos y demás parientes, en el dolor de este trance.

LORENZO BCSCH PARERA murió a los 40 años, el 26 de octubre. Nuestro conduelo a sus hermanos, María, Juana, Tomás y Margarita; hermanos políticos y otros deudos.

JUAN MIQUEL DURAN falleció a los 60 años, el 28 de octubre. En paz descanse y vaya nuestro pésame para su esposa, Petra Fullana; hijos, Bartolomé, Juan y María; hijos políticos, nietos, hermanos y demás parientes.

ISABEL ROIG LLULL murió el 28 de octubre, a los 66 años. Nuestro conduelo a sus hijas, Isabel y Ana; hijos políticos, hermano, nietos y otros allegados.

BARTOLOME BINIMELIS BONET falleció el 29 de octubre, en Porto Cristo, a los 62 años. En gloria esté. Nuestro pésame a sus hermanos, Juan y Antonio; hermana política, sobrinos y otros familiares.

RAFAEL FEBRER SUREDA murió a los 64 años, el 29 de octubre. A su esposa, Antonia Llull; ahijadas, hermanos y sobrinos, el más sincero pésame.

SOR MARIA DE BONANY GAYA MAYOL, de las Religiosas Franciscanas, entregó el alma al Señor el pasado 31 de octubre, a los 94 años. En paz esté el alma ejemplar de la Hermana, y vaya para la Rda. Comunidad Franciscana, y para sus sobrinos, Rdo. D. Antonio, Juan, Guillermo, Margarita, Mateo y José Bauzá; margarita y Matías Veny, nuestro conduelo.

INOCENTE ACEDO LOPEZ murió a los 56 años, el 19 de octubre. Nuestro pésame a su esposa, Luisa Corraliza; hijos, Joaquina, César, Isabel, Manuela, José y Luis; madre, hija política y demás deudos.

JUAN MIQUEL MIQUEL falleció el 20 del mes pasado, a los 60 años. Nuestro conduelo a su madre,

Ana Miquel Riera, hermanos y otros allegados.

PEDRO LLINAS VENY acabó sus días a los 70 años, el 20 de octubre último. Vaya para su esposa, Catalina Fors; hijos, Pedro, Mateo y Antonia; hijas políticas, nietos y otros parientes, el sincero conduelo.

APOLONIA FLUXA VIVES pasó a mejor vida el 4 de este noviembre. Nuestro conduelo a su esposo, Juan Capllong Ramón; hijos, Juan, Magdalena, Nieves y Bartolomé; así como a sus demás parientes.

JUANA SUREDA ANDREU falleció a los 85 años el pasado día 11. Nuestro sentido pésame a sus hijos, Mateo y Antonio; hijas políticas, hermanos y otros allegados.

ANTONIO SUREDA CABRER murió el 12 de este mes, a los 89 años. Vaya para su hija, Francisca; hijo político, nietos y otros deudos, nuestros sentimientos.

GABRIEL GELABERT RIERA acabó sus días el 12 de noviembre, a los 88 años. Acompañamos a su hija, María Gelabert Nadal; hijos políticos, nietos y otros allegados, en la tristeza de esta pérdida.

JUANA MARIA OLIVER MESQUIDA falleció el 3 de noviembre, a los 84 años. Reciban nuestro pésame sus hermanos, Antonio y Magdalena Oliver, hermanos políticos, sobrinos y otros allegados.

MIGUEL PASCUAL RIERA acabó su vida a los 85 años, el pasado 4 de este mes. Acompañamos en la tristeza de esta pérdida a sus hijos, Montserrat y Guillermo; hijas políticas, nietos, hermana y demás parientes.



**HIPODROMO
MANACOR**

**Hoy Sábado
2'30 tarde**

Carreras de Caballos al Trote Enganchado

Sastreria - Confecclón
auran
Avda del 4 Septiembre, 19 - Tel 55 01 75
Manacor

FUNERARIA "SA MOLADORA"
SERVICIOS PARTICULARES

COCHE FUNEBRE PROPIO

* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14
Teléfono 55 18 84 - **MANACOR**

Egipto: el más antiguo

La huelga más larga de la historia duró treinta y tres años: fue la huelga de los ayudantes de peluquero de Copenhague, conflicto laboral que se resolvió felizmente el 4 de enero de 1961. Pero entre las huelgas importantes, con perdón de los mancebos-peluqueros daneses, la más prolongada se registró en la fábrica de artículos de fontanería Kohler, en Sheboygan (Wisconsin, USA). Lo obreros dejaron de trabajar en abril de 1954 y no regresaron a sus puestos hasta octubre de 1962. Esta huelga, según fuentes fidedignas, le habría costado al sindicato correspondiente alrededor de 12 millones de dólares.

(Norris y Ross Mac Whirter: *Le Livre des Records*)

Pretendemos trazar brevemente la historia de la huelga. Por supuesto, no nos proponemos hacer un riguroso ensayo histórico de este fenómeno social, uno de los más importantes de nuestro tiempo y de nuestra sociedad pues, como a nadie se le esconde, la huelga condiciona el mundo del trabajo y, consecuentemente, el equilibrio de las economías nacionales e internacionales. La huelga es, también desde el punto de vista histórico, algo extraordinariamente complejo que se puede presentar, según afirma el historiador del movimiento obrero francés y autor de una treintena de publicaciones sobre la materia, Georges Lefranc, bajo formas muy distintas en razón de su origen, de su extensión, de sus características, de sus apariencias, de su punto de partida, etcétera, condiciones, causas y criterios que, para mayor complejidad del fenómeno, generalmente se interfieren. Sólo los especialistas podrían analizar a fondo la evolución histórica de la huelga con precisión científica. Dentro de nuestro modesto hábito puramente periodístico, tan sólo nos atrevemos a recoger una serie de noticias, las necesarias para satisfacer la curiosidad del lector español que, después de un largo período de tiempo, conoce o revive, directa o indirectamente, este problema del mundo laboral. Problema que, como diremos enseguida, tiene antecedentes más o menos inmediatos en épocas remotas de la historia.

Qué es la huelga

Pero antes de remontarnos a tales épocas, tal vez convenga que definamos, en términos muy generales, qué es la huelga. Según los tratadistas más prestigiosos, podríamos definir este fenómeno como todo cese concertado de actividad que se proponga obtener una mejora de las condiciones según las cuales se ejerce esta actividad o impedir un empeoramiento de dichas condiciones. Preferimos esta definición, quizás un tanto vaga, a la más precisa de Arthur Fontaine, presidente del Consejo de la Organización Internacional del Trabajo: "Un cese concertado del trabajo por parte de los asalariados en vistas a obtener, bien una mejora en su situación material, o bien la reparación de un daño que ellos consideran como dirigido contra su dignidad." En un sentido menos estricto, según el cual nosotros nos disponemos a escribir, no sólo los asalariados se declaran en huelga, sino también los estudiantes, los artesanos, los usuarios de un servicio público: respecto de estos últimos, recordemos la huelga de los usuarios de tranvías que se registró en Barcelona en el año 1951. Huelguistas han sido incluso las señoras francesas que, en un momento dado y en defensa de los ideales feministas, decidieron abstenerse de las labores domésticas y de las normales prestaciones amorosas en el tálamo conyugal.

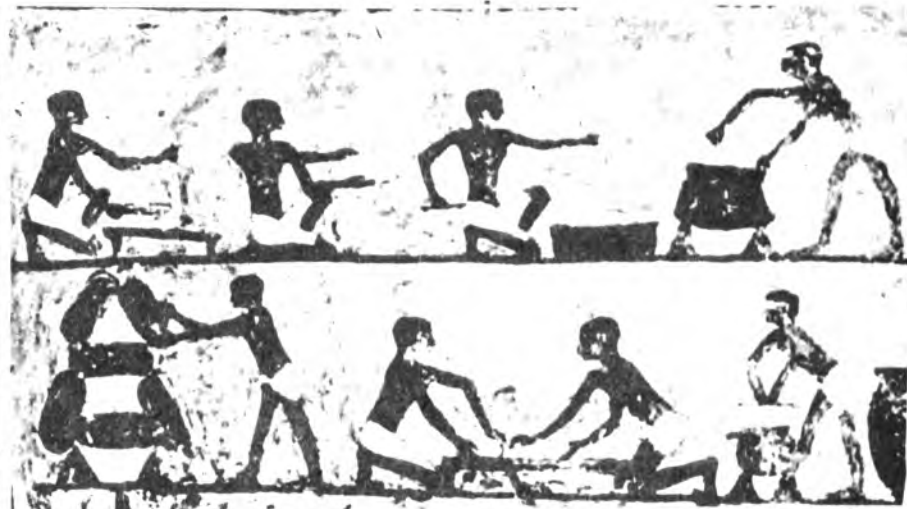
La huelga:
desde
que unos
hombres
trabajaron
para
otros...

Los inevitables conflictos laborales

Este planteamiento nos permite comprender en este estudio histórico a las primeras huelgas que registra la historia y que, como hemos dicho, se remontan a la Antigüedad. Escribe Ghislaine Juramy, otra autoridad en la materia, que la huelga es, en sus formas actuales, una creación de la moderna sociedad industrial, pero en sus principios es la consecuencia de unas divergencias que se han producido desde el momento que unos hombres trabajaron, por una remuneración de cualquier índole, para otros hombres. A lo largo de la historia, la reclamación de quienes vendían su trabajo ha tomado distintas formas. Cuando los trabajadores se han unido y se han rebelado contra el patrón, bloqueando los medios de producción, e incluso destruyéndolos, su actitud se ha llamado motín de campesinos en el caso de éstos —*jacquerie* para los franceses, en recuerdo de los campesinos que se sublevaron contra la nobleza en 1358—, revuelta de esclavos, "coalición" de obreros... En todo caso, ante estas situaciones, los Estados han tomado siempre medidas legales para canalizar y controlar estos movimientos y sólo los han consentido cuando han sido organizados dentro del marco de las leyes. Por consiguiente, las reivindicaciones de los trabajadores han necesitado, para alcanzar resultados positivos, el apoyo de las estructuras sociales. Esta lucha se ha designado con distintos nombres antes de llamarse "huelga". Es decir que la huelga es anterior al nombre con que se la designa.

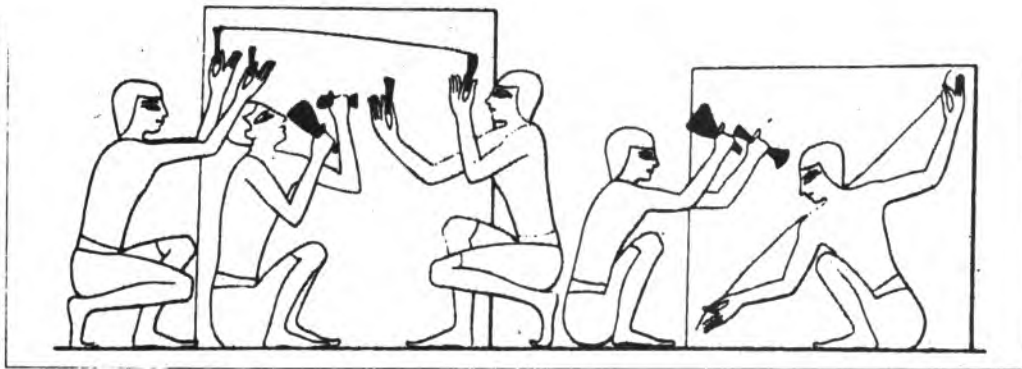
Egipto: una huelga por dos galletas

Según los egiptólogos Chabas y Maspero, los más lejanos antecedentes de la huelga datan del Imperio Medio de Egipto, como se deduce del famoso *Papirus* de Turín. Hacia el año 2.100



Trabajadores egipcios. En el antiguo Egipto, según afirman prestigiosos historiadores como los egiptólogos Chabas y Maspero, se pueden rastrear los más lejanos antecedentes de la huelga.

conflicto laboral



Picapedreros del antiguo Egipto. Según consta en el famoso Papyrus de Turín, hacia el año 2.100 a. de J.C., los obreros, empleados en la construcción de un templo de Tebas se rehusaron a trabajar porque sus retribuciones eran irregulares e insuficientes.

a. de J.C., los albañiles, obreros y especialistas empleados en la construcción de un templo de la necrópolis de Tebas, rehusaron cierto día a trabajar porque sus retribuciones, en especies, eran irregulares y absolutamente insuficientes. Escribe el citado historiador Georges Lefranc: "Las mujeres instigan a los hombres a que pidan a Psaru, gobernador de la ciudad, dos galletas suplementarias por día hasta fin de mes. Si se niega, los trabajadores interrumpirán su trabajo. La primera entrevista no da ningún resultado. Psaru se contenta con que un escriba haga constar las quejas por escrito. Dice que se las transmitirá al faraón. La muchedumbre monta en cólera. Psaru, al que han apelado de nuevo, intenta ganar tiempo: trabajo perdido. Se declara la huelga. El faraón, que ha sido informado, pregunta a Psaru. Entretanto, ordena que los instigadores sean ahorcados. Pero las mujeres interceden ante el soberano y apelan a su buen juicio. El faraón, curiosamente conmovido, se apiada de ellos. Edificante final. No siempre ocurre así. A veces la huelga degenera en un motín. Los hambrientos asaltan los almacenes."

"El obrero puede abandonar su trabajo." El esclavo, no

En el Talmud de Babilonia está escrito: "El obrero puede abandonar su trabajo, incluso en la mitad de la jornada." También le asiste el derecho de solicitar un arbitraje y si el patrono se opone, el trabajador puede interrumpir su actividad. Y es que, al principio, el trabajo fue libre. Convendrá recordar que en la época heroica de Grecia, las virtudes espirituales no fueron menos admirables que las habilidades manuales, pero, más tarde, los trabajadores y asalariados libres padecieron la fatal competencia de los esclavos. Aquéllos fueron, en cierto modo, suplantados por éstos que constituían una mano de obra gratuita y abundante y por lo tanto más conveniente para los patronos. Las guerras aportan a Grecia y a Roma miles de esclavos, miles de brazos que eran utilizados como puros y simples instrumentos de trabajo. Y así el trabajo acabaría convirtiéndose en un triste destino, en una actividad vergonzante reservada a los hombres sometidos. Pronto llegaría Sócrates para condenar toda clase de labores y oficios al afirmar que "deterioran el cuerpo de quienes los ejercen y no les dejan tiempo libre para ocuparse de sus almas y de sus ciudades". Al mismo tiempo, las leyes establecerían que los hombres libres debían entregarse totalmente a la administración de las

comunidades, reservando a esta actividad toda su capacidad intelectual, todos sus recursos físicos y todo el tiempo del que disponían.

Trabajadores libres y trabajadores sometidos

Las sociedades antiguas establecieron una neta distinción entre hombres libres y esclavos. En el medio de estos dos estamentos queda, en una situación una tanto indefinida, lo que hoy llamaríamos, por aproximación, la "clase media": los artesanos, los extranjeros, los pobres. Estos no tienen derecho a voto. Cicerón los humillará afirmando que "los oficios son sordidos". Pero la sociedad utiliza a los artesanos, a los extranjeros e incluso a los pobres. Sin embargo, los desprecia. De todos modos, esta "clase media" ante litteram hallará en sí misma y en los servicios que presta a la sociedad, la fuerza para reaccionar cuando se sienta defraudada, como sucedió en Roma, en el episodio del Aventino. Pero los esclavos, el mundo del trabajo, solamente dispone de un arma: la revuelta. La historia registra diversas rebeliones de trabajadores. Bastará recordar aquí el levantamiento, en Sicilia, de seis mil trabajadores que insurgieron contra Publius Clonius, o la figura de Espartaco que, aun no siendo esclavo sino gladiador, protagonizó una revuelta que conmocionó y atemorizó a Roma.

Por supuesto, los hechos que acabamos de citar no pueden clasificarse técnicamente como huelgas y los historiadores los definen como guerras civiles o rebeliones serviles. Pero no menos cierto es que estos movimientos estuvieron engendrados por graves conflictos laborales y que llevaban dentro los gérmenes de la reivindicación de los hombres que trabajaban para otros hombres y que reclamaban "una mejora de las condiciones de trabajo" o que pretenden "impedir un empeoramiento de tales condiciones". Como hemos venido diciendo, el mundo antiguo no conoció la huelga. Pero las premisas de la huelga ya se dieron en la organización laboral tan injusta y en cierta manera tan compleja, de los tiempos pretéritos.

LUIS BETTONICA



**Gestoría
Fuster Perelló**

General Franco, 4
Teléfono 55.04.82
MANACOR

PANTALONES



sastrería

Jaime Domenge, 12
MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

HUMOR

INTENTO
MEJORARME ...



**JOVENT
JOVENT
JOVENT**
blue jeans



**BABY
ZOO**



AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO

BODAS Y COMUNIONES



FOTO DIAZ

Laboratorio color • Reportajes



AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

NOTICIAS

MITIN SOBRE LA CONSTITUCION. - Par hoy, sábado 18, el Partit Socialista de Mallorca anuncia un mitin en Manacor, en el que hablarán Pere Miralles, Jaume Santandreu, Maria Durán, Biel Oliver y Lluís Maria Xirinacs. El acto versará "sobre la Constitució, el tractament que aquesta dóna a la qüestió nacional, el sistema socioeconòmic que pretenen per a l'Estat espanyol, etc."

El acto está previsto para las ocho de la noche, en el edificio de exposiciones del Parque Municipal.

EL ULTIMO PLENO MUNICIPAL. - Algunos de los acuerdos del Pleno celebrado el seis de noviembre:

- Aceptar una subvención concedida por la D. G. de Empleo y Promoción Social, para trabajos cumonitarios
- Aceptar la reversión de unos terrenos sitos en "Es Sarralt", con objeto de ofrecerlos al Ministerio de Educación y Ciencia con destino a un Grupo Preescolar
- Dar conformidad a la liquidación de las obras de encauzamiento del Torrér de Can Amer, cuya cuenta ha de abonar el Ayuntamiento.
- Aprobar provisionalmente la Cuenta General del Presupuesto extraordinario de abastecimiento de agua a la ciudad. (Primera fase).
- Convocar concurso público para el servicio de recogida de basuras.
- Aprobar provisionalmente el Plan General sobre ordenación del Polígono 7 de Cala Mandiá y Cala Estrany, presentado por el señor Baronet Rovira.

LA "ILLA D'OR" SE DISUELVE. - Parece ser que la orquesta "Illa d'Or" ha decidido disolverse, después de cerrar la temporada turística en un hotel de S'illot, el pasado tres de este noviembre.

PROXIMO LIBRO. - La colección "Bajarí" ha de publicar en breve un libro de poemas de Josep Maria Salom, titulado "Potser". La portada será original de Alfonso Puerto.

CONCURSO ESTUDIANTIL. - Organizado por la Delegación local del Ministerio de Cultura, que dirige Salvador Bauzá, se convocará un concurso de dibujo y redacción entre los escolares de la ciudad y su término. El tema propuesto, para la obra gráfica, es el dibujo de un objeto del Museo Arqueológico, y, para la sección literaria, desarrollar un tema sobre la historia antigua de Manacor.



EL BANDERIN DEL PROXIMO CONCURSO - He ahí el dibujo del banderín que ha de entregarse a los participantes del próximo Concurso de Villancicos de Porto Cristo, original de Jaume Ramis, que será realizado sobre fondo azul y amarillo.

El plazo de admisión de inscripciones finalizará el domingo día 26, y el de presentación de originales que opten a los concursos de música y letras en lengua castellana o vernácula, acabará a finales de mes.

Los originales y las inscripciones se reciben en la Casa Rectoral de Porto Cristo.



FOTO OLIVER

Antonio Oliver Domenge

FOTOGRAFO

C. Formentera, 13 A
MANACOR

ASI HAN VISTO

	A.F.	G.R.	A.S.	A.LL	P.R.	TOTAL
Mazinger Z, robot de las estrellas	-	-	-	0	0	0
Teléfono	-	-	-	4	3	3'5
Sexualmente vuestro	-	-	0	0	0	0
Golpe de mil millones de dólares	-	-	2	3	-	2'5
Las chicas del pom-pom	-	1	-	1	1	1
Tren especial para Hitler	-	0	-	0	-	0
Orca, la ballena asesina	3	3	-	4	-	3'3
Furia en el valle	3	1	-	2	-	2
Los rompepelotas	1	4	-	2	3	2'5
Rojo oscuro	3	4	-	2	3	3
La condesa insatisfecha	-	0	-	1	0	0'3
La princesa desnuda	-	0	-	0	0	0
Por quien doblan las campanas	4	5	4	4	5	4'2
Aeropuerto 78, vuelo supersónico	2	-	1	2	1	1'5
Abismo	4	3	4	3	-	3'5
Una noche embarazosa	-	0	0	0	-	0
Mi erótico Sigfrido	-	0	-	0	0	0
Pecado sin malicia	-	0	-	-	0	0
El amor nuestro de cada día	-	0	-	1	-	0'5
Troll	-	0	-	1	-	0'5
El mundo de los sentidos de E. Wong	0	1	1	0	-	0'5
Siempre hay tiempo para amar	-	2	3	2	-	2'3
Adiós, Emmanuelle	2	2	1	3	2	2
Vicios prohibidos	-	0	0	1	1	0'5
La batalla de Midway	3	2	-	4	2	2'7
Fantomas contra Scotland Yard	-	1	-	1	1	1
Sara	-	3	-	-	4	3'5
Más allá del bien y del mal	-	4	-	-	5	4'5

VALORACION DE LAS PUNTUACIONES. — 6: Obra maestra. 5: Obra importante. 4: Obra interesante. 3: Obra tolerable. 2: Obra deficiente. 1: Obra mala. 0: Obra inútil.



EL CINE DE SANT JOAN DESTRUIDO POR UN INCENDIO

A primera hora de la mañana del jueves 9 de noviembre, el cine de la villa de Sant Joan era pasto de las llamas, quedando totalmente destruido pese a los esfuerzos que se hicieron por atajar el siniestro. Las pérdidas se elevan en unos once o doce millones de pesetas, pero el vecindario, según se nos informa al cierre de esta edición, se ha reunido para ver de reconstruir el local —que era de propiedad de la Parroquia— y abrir una suscripción para dicho fin.

Se desconocen las causas del siniestro, que se inició en los bajos del escenario. Se supone fuera debido a un cortocircuito, ya que se descarta que fuera provocado.

Al mismo tiempo que el local, se perdió el aparato de proyección, la pantalla, altavoces y todos los muebles y objetos de este cine, cuya construcción databa del año 1922.

CLASIFICADA "S"

Todo lo que una cámara puede llegar a ver..

NOCHES PECAMINOSAS DE UNA MENOR

ANNIE BELLE
PIER LUIGI CONTI
CIRO IPPOLITO
Director: MASSIMO DALLAMANO

PERCEVAL

ILIZARD FILMS

ANNIE BELLE, UNA INUSITADA INCITACION AL PLACER

CINE GOYA

Del martes 21 al lunes 27

Complemento:

Lee MARVIN
Strother MARTIN
Robert CULP
Oliver REED



SAMUEL Z. ARKOFF Presenta una producción JULES BUCH

director DON TAYLOR Technicolor AIP

OPINION

"LOS CARADURAS". - "Los caraduras" supuso para la Universal el éxito-sorpresa del pasado año; filme concebido únicamente para un normal funcionamiento, se convierte, por razones fáciles de explicar, en uno de los bombazos cinematográficos de la temporada.

Una de las razones quizá sea el trabajo de Burt Reynolds -uno de los tres duros del Hollywood de hoy, junto a Bronson y East Wood- con un simático bribón cuya tipología le va como anillo al dedo; y si a ello le añadimos esta perfecta adecuación de los personajes no protagonistas que caracteriza al cine USA, será obvio subrayar que "el sheriff", "la chica" y todos los demás, informan y conforman un estamento humano acaso estereotipado, pero con visos de veracidad.

El conjunto de tipos es sumamente eficaz, y junto a la dirección de Hal Needhan -que pese a no sentar cátedra en el cine, sí sabe infundir acción en escenas válidas- depara en "Los caraduras" una película ágil de policías y ladrones "made in USA", simpática y divertida.

"VICIOS PROHIBIDOS". - Con algunos años a la espalda, y una Edwige Fenech, lógicamente, algo más atractiva, llega esta producción italiana torpe y aburrida, de los más desagradable visto ultimamente por ahí. Película con pretensiones psicológicas, a las que se les ve el plumero desde antes, viene firmada por uno de los realizadores que más wensers ha fabricado por Almería -Sergio Martino- que, una vez más demuestra una ineficacia absoluta a la hora de contar una historia, que por sí sola ya es ineficaz.

Pese a las influencias argumentales de "El gato negro", de Poe, la pésima realización y la también inaguantable interpretación, hacen que estos "Vicios prohibidos" carezcan de atractivo ni ofrezcan interés alguno.

**Gestoría
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 MANACOR

**ARCAS
MARTI**

AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Muntaner, 1, 2. Teléf. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)

Disponemos para VENDER céntrico
local comercial en Cala Millor.

VENDO negocio bar restaurante.

"ALERTA: ¡¡¡MISSILES!!!"

La terrible verdad de que cualquier persona puede
tocar ese fatídico botón para destruir el mundo...



Un film de **ROBERT ALDRICH**



ALERTA: ¡¡MISSILES!!

(TWILIGHT'S LAST GLEAMING)

BURT LANCASTER · RICHARD WIDMARK

IMPERIAL

Miércoles, 22
Jueves, 23
Viernes, 24
Sábado, 25
Domingo, 26
Lunes, 27

AVIONES Y BARCOS DESAPARECEN

**EL TRIANGULO DE LAS
BERMUDAS**



ANDRES GARCIA JANET AGREN
MAXIMO VALVERDE ARTHUR KENNEDY

**BERMUDAS: LA CUEVA
DE LOS TIBURONES**

Director: ANTHONY RICHMOND

COLOR

UNA PRODUCCION ITALIANA - AMANCOR FILMS - PANORAMA FILMS S.A. - MANACOR
DISTRIBUCION: MANACOR

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

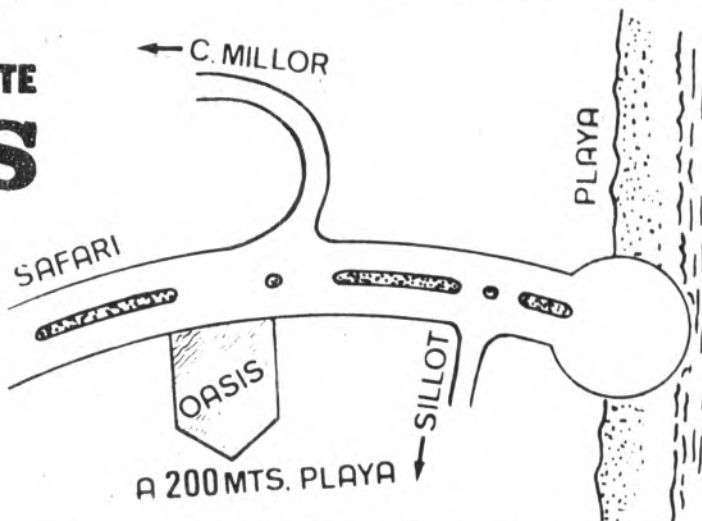


BAR RESTAURANTE **OASIS**

Especialidad en pescados
y mariscos frescos.
Extenso surtido en carnes frescas

PRECIOS ECONOMICOS
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

URBANIZACION "SA COMA"
(JUNTO AL AUTO-SAFARI)



BAR RESTAURANTE **S'ERA DE PULA**



CARRETERA SON SERVERA A CAPDEPERA - KILOMETRO 3
TELEFONO 56.79.40

UN SITIO AGRADABLE, CON COMIDA CONTINENTAL
AMPLIO APARCAMIENTO Y PARQUE INFANTIL

JUEVES Y DOMINGOS, BUFFET FRIO Y CA.IENTE
Y, POR ENCARGO, CUALQUIER ESPECIALIDAD.

CERRADO TODOS LOS LUNES POR DESCANSO DEL PERSONAL

CENE LOS JUEVES Y DOMINGOS CON
LA EXTRAORDINARIA MUSICA DEL.....

TRIO SARASATE

Joan Fons - Jaume Piña - Serafi Nebot

AL AMPLIARSE "S'ERA DE PULA", SE
HA AMPLIADO TAMBIEN NUESTRA CARTA
DE ESPECIALIDADES, PUDIENDO COMER,
A UN PRECIO RAZONABLE, CARNES Y
PESCADOS FRESCOS Y TODA CLASE DE
'FLAMBEES'.

Les recomendamos reserven su mesa con
antelación. Pueden llamar al 56.79.40

SALO-RESTAURANT (INAUGURAT)
SALON RESTAURANTE (INAUGURADO)
AUTO-SERVEI (EN PREPARACIO)
AUTO-SERVICIO (EN PREPARACION)

LOS DRAGONES **PORTO CRISTO**

FIESTAS FAMILIARES

- BODAS - BAUTIZOS

Tels 57 00 94 - 57 03 26
Aprop Coves del Drae
Cerca Cuevas del Drach
PORTO CRISTO

200 PLAZAS

PRIMERAS COMUNIONES

GUIA GASTRONOMICA

RESTAURANTE PERELLO

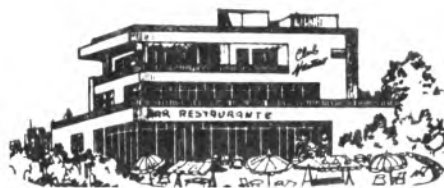
GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES



H o t e l
PERELLO

Tels: 57 00 92
57 00 04

Porto-Cristo
Mallorca



CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO

La Junta Directiva del Club Náutico y
Mallorca Snack, S.A., comunica a los Sres. Socios
que el horario de invierno será como sigue:

Del 13-11-78 al 15-12-78, abierto sábados
domingos y festivos

Del 16-12-78 al 6-1-79, abierto todos los días

Del 7-1-79 al 15-3-79, abierto todos los días
hasta las 17 horas.

"Liceo" Cocktail

Proporción para cuatro
personas

1 copa de las de tomar
Jerez llena de Whisky.

1 copa de las de tomar
Jerez llena de Vermut
blanco seco.

1 copa de las de tomar
Jerez llena de Dubonet.

1 cucharadita de zumo
de naranja.

1 cucharadita de Sherry-
brandy.

En un vaso mezclador
grande o una jarra de cris-
tal con hielo clarificado
en su interior, se ponen
todos los ingredientes ex-
presados. Remuévase bien
con una cuchara larga

"Windsor" Cup

Proporción para quince
copas

1 botella de champaña

1/2 botella vino blanco

1 copa de las de tomar
licor, de coñac.

1 copa de las de tomar
licor, de Marrasquino.

1 piel en espiral y 3 ro-
dajas de naranja.

1 trozo de piel de pe-
pino.

1 melocotón fraccionado
en cuatro trozos.

1 rodaja de piña partida
en dos.

1/2 sifón.

1 ramita de menta fresca.

Jardines Hotel Temi

Carretera Cala Millor - Cala Bona

Teléfono 567829



BAR
RESTAURANTE

SES PALMERES

SION D'ES PI



DIRECCIO:

CALA MILLOR
Son Servera

ALBUM DE COCINA

SESO DE TERNERA «MATELOTE»

Tiempo de cocción: media hora.

Cantidades para 6 personas: 1 seso de ternera, grande, 24 cebollitas, 250 gr. de champiñones, 1 cucharada grande de harina, 1 vaso de vino tinto, caldo, manteca, sal y pimienta.

Se cuece el seso en agua salada, durante unos 15 minutos, hasta que esté en su punto, y se le escurre después, despojándole de las telas y venas oscuras que tiene. Las cebollitas se ponen en agua hirviendo, dejándolas cocer durante 2 ó 3 minutos. Se escurren, se mondan y se rehogan en manteca, hasta que queden doraditas. Se les agrega la harina, se remueve unos instantes con una cuchara y se deslie con el caldo (o agua, de no tenerlo) y el vino tinto. Se dejan cocer las cebollitas, que han de mantenerse bien enteras. Se les pone sal y pimienta, y se agregan los champiñones, lavados, mondados y bien picados. Todo junto se cuece durante 10 minutos más a fuego muy lento. Si faltase agua se añade un poco más. El seso se corta entonces a rajitas regulares, se coloca en una fuente calentada y se rodea con las cebollitas y los champiñones. La salsa se vierte encima.

BACALAO CON PASAS Y PIÑONES

Cantidades para 6 personas: 500 gr. bacalao, 100 gr. pasas, 75 gr. piñones, 100 gr. tomates, 1 cebolla, 1 rebanada de pan.

Téngase el bacalao partido en trozos y remojado previamente.

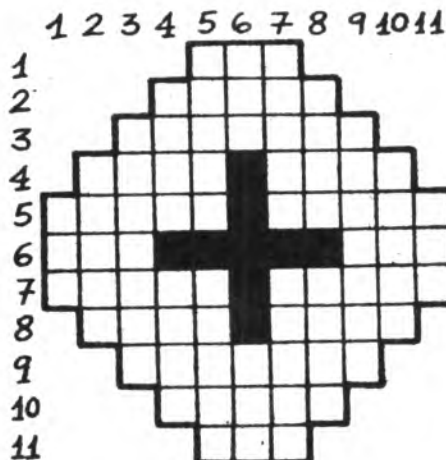
En una cazuela con aceite se sofríe la cebolla; cuando empieza a dorarse se añaden los tomates, pelados y picados; luego de sofritos se incorporan las pasas y los piñones lavados; una vez rehogado todo se vierte un cazo de agua, se sazona con sal, se echa una rebanadita de pan frito y picado y, finalmente, se pone el bacalao dejándolo cocer a fuego suave.

MANOS DE TERNERA A LA VIZCAÍNA

Tiempo de cocción: 2 horas.

Cantidades para 6 personas: 3 manos de ternera, 100 gr. de jamón, 100 gr. de chorizo, cebolla, 6 pimientos encarnados, secos, 4 tomates, aceite, harina, 1 huevo, sal y pimienta, una guindilla y perejil. Se cuecen las manos, se deshuesan y se cortan a trozos regulares, que se rebozan en harina y huevo, y se frien, colocándose en una cazuela. En la sartén se echa aceite que se calienta y se le pone el jamón cortado a trocitos y los chorizos cortados a ruedas. Se frie, se aparta y en su sitio se ponen la cebolla finamente picada, los tomates cortados a pedazos después de mondarlos y los pimientos, remojados, partidos y sin semillas. Se añade una cucharada de harina que se deslie con caldo de cocer las manos. Se deja cocer esto durante 25 minutos y se pasa por el tamiz, echándose sobre las manos junto con el jamón y los chorizos. Se salpimenta, se pone un poquitín de azúcar y la guindilla, dejándose cocer poco a poco durante un par de horas. Al servirlo se espolvorea con perejil picado.

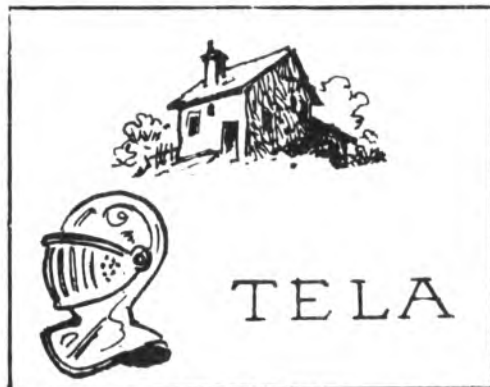
PASATIEMPOS



HORIZONTALES. — 1. Dios de los baños y de los pastores en la mitología griega. — 2. Facultad de discurrir. — 3. Aldea de Grecia, célebre por la victoria que Milcíades obtuvo sobre los persas. — 4. Piedra lla-na y de poco grosor. Sujetar con cuerda. — 5. Substancia preparada para pintar. Pequeño mamífero roedor. — 6. De ese modo. Chiflada, lela. — 7. Aplícase al ganado o la res que tiene lana. Pueblo de la provincia de Barcelona. — 8. Ciudad de Italia. Al revés, acción y efecto de rozar. — 9. Ciudad de Méjico. — 10. Animales cuadrúpedos de algunas especies domésticas. — 11. En femenino plural, artículo.

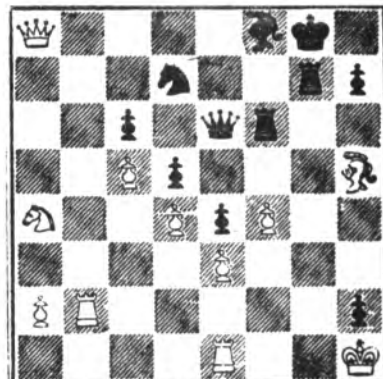
VERTICALES. — 1. Óxido de calcio. — 2. Enlosar. — 3. Máquinas que sirven para moler. — 4. Despejado. Querer. — 5. Cesar en el movimiento. Instrumento músico pastoril, semejante al laúd. — 6. Autor dramático y médico español (1851-1911). Aire popular de las islas Canarias. — 7. Reparar, advertir, observar. Niños pequeños. — 8. Señal o marca que se pone en una cosa. Al revés, extrae. — 9. En plural, perteneciente o relativo al país o lugar en que uno ha nacido. — 10. Moverse algo por medio de ruedas. — 11. Al revés, apócope de santo.

JEROGLIFICO



- Qué vendiste en el pueblo?

AJEDREZ



Las negras juegan y ganan

¿Qué es la gloria del mundo? Sombra que huye, espuma que se deshace, flor que se marchita.

SAN BERNARDO

TEST NUMERICO

53	58	39	54
32	46	60	
48	35	44	52
55	33	41	37
47	51	59	42
	49	38	57
34	43	31	40
50		56	36
			45

Pruebe su rapidez de reflejos tratando, en dos minutos, de seguir con la vista, CORRELATIVAMENTE, las cifras del 31 al 60 contenidas en este cuadro.

MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conías, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO



- 55 20 61

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans



Florida Opticos

GAFAS GRADUADAS, Silhouette, Christian Dior, Tanvin, Cacharel, Indo, Cobra, Saphira, etc. con los nuevos colores degradados en tono pastel que marcan el estilo de las nuevas colecciones.

LENTES DE CONTACTO, las mejores marcas mundiales: Soflens, Hidropor (Silicona) Corlens, Tinus-Eurocon, Bobes, etc. Nuevo sistema desinfección sin hervido.

AUDIFONOS (aparatos para sordos) ahora con los nuevos modelos direccionales.

CONSULTAS HORAS CONVENIDAS

COS, 12 - MANACOR

Ω
OMEGA



Omega, joyas de hoy. Arte y precisión en cuerpo y alma.

Arte y precisión en la combinación de los más nobles materiales con las formas y líneas más estilizadas, en estos modelos creados por artistas y realizados con amor por manos artesanas, que han cuidado hasta el último detalle de su acabado con precisión infinita.

Arte y precisión en la máquina Omega que anima interiormente estas joyas, dotándolas de vida y de calor.



1 - Ref. F 4135 BA 8306 Constellation. Cronómetro oficialmente controlado. Automático. Caja, esfera y pulsera de oro amarillo. 2 - Ref. F 4190 BA 8304 Constellation Automático. Caja y pulsera de oro amarillo. 3 - Ref. F 3925 BA 7252 Constellation. Automático. Caja y pulsera de oro amarillo. 4 - En cada detalle se ve la mano del orfebre. 5 - El sello Omega garantiza la perfección del acabado. 6 - En el interior, una máquina precisa.

Joyería **Fermin**

MANACOR - PORTO CRISTO - ALARO - CALA MILLOR